

ria
zzal
mással
bák.
gyar
hor-

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

FIUME, csütörtök 1910. július 28.

169 szám.

II. évfolyam.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár:
Égész évre 24 kor. Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Dreadnoughtok és egyebek.

A tengerészmérnökök sérelmei.

Még meg sem szavazták a delegációk a dreadnoughtok költségeit és Pólában máris men folyik az új hadihajók építése. A magyarországi állami vasgyárakban vigan folynak a szaktitási próbák a Dreadnoughtok acélvágának kipróbálására, amelyeknek megteremtével kezdetét veszik majd a szállítások. A szaktitási próbák folynak tudomásunk szerint a diósgyőri, ózdi, krompachi, resicai és zólyombrézói vasgyárakban.

Ezek a próbák s a kész anyag szállítása legnagyobb titokban történnek és a hadvezetőségen kívül senkinek sincs tudomása arról, hogy magyar vasgyárak minő mennyiséggel szerepelnek az új hadihajók anyagának szállításában és szállításában. Így nem tudja megmondani, hogy be fog-e tartatni a hadseregszállításokra nézve érvényben levő irányelv, amely érint az anyagnak kvóta-arányos részét magyarországról kell a hadvezetőségnak bebiztosítani.

De nemcsak a magyar vasgyárakban folyó az előkészületek a Dreadnoughtok megépítésére, hanem odalenn Pólában is. A Dreadnoughtok tervezete már teljességgel elkészült és aki elkészítette — mint pólai tudósítónk jelenti — nem tartozik a tengerészmérnöki karhoz.

Aki elkészítette őket, az a tengerész-

„A Tengerpart“ tárcája.

Japán-amerikai háboru küszöbén.

Orczy László báró, a „Tengerpart“ volt munkatársa, mint említettük is, hosszabb időt töltött Japánban és Kinában. Ott tartózkodása alkalmából behatóan tanulmányozta a legszélsőbb kelet gazdasági, politikai, néprajzi és művelődési viszonyait. Aránylag rövid keleti tartózkodása ellenére is Orczy báró éles megfigyelő tehetséggel nagy anyagot gyűjtött össze.

A báró tanulmányutjáról nagyobb munkában fog beszámolni. Könyve francia nyelven még az ősszel Párisban fog megjelenni.

Orczy báró szívessége folytán a „Tengerpart“ abban a helyzetben van, hogy minden valószínűség szerint a jelenlegi évtizedben a legszélsőbb keleten bekövetkező japán-amerikai háborúnak körülményeit, okát ismertetheti. A mindvégig érdekes munkából a következőket közöljük:

Japán katonai készülődések.

A diadalmas orosz háboru után, mihelyt Japán az anyagi és vérvesztéseget kiheverte, rögtön hozzáfogott szárazföldi hadseregének és haditengerészetének újjászervezéséhez. Eleinte attól tartottak, hogy újabb orosz háboru veszedelme fenyegeti őket, később pedig, mikor látták, hogy a szapora japán-faj külföldön is terjeszkedni kíván s a hazai kereskedelem részére idegen piacok is szükségesek, az idegenben élő japánok s kereskedelmi összeköt-

mérnöki karnak legutóbb nyugalmazott tábornoka volt, akiről köztudomásu, hogy azért vonult nyugalomba, mert nem tudta a tengerészmérnöki kar számára kieszközölni a tisztikardbojtot. A nyugalmazott mérnök-tábornok jelenleg egy magánvállalkozás élén áll és — ami viszont köztudomásu — a terveket nem készítette el ingyen a tengerészhadvezetőség számára. Két-háromszázezer korona honoráriumról beszélnek, amit a nyugalmazott mérnök-tábornok e munkájáért kapott és amit ha továbbra is a haditengerészet szolgálatában marad, ingyen kellett volna elvégeznie. A tengerészhadvezetőség azonban úgy látszik a szóban forgó összegnél is magasabbra takarítja a tengerész-mérnöki kar tisztikardbojtot, különben nem bocsátotta volna el — végeredményében jogos — követelmény miatt a mérnöki kar érdemes tábornokát, aki különben a kontinens legkiválóbb hajóépítésének hírében áll.

A Dreadnoughtok építésével kapcsolatban érdemes lesz a tengerészmérnöki kar helyzetével és azzal a jogos sérelmével foglalkozni, hogy még mindig nem tartozik a hadsereg tisztikarához, holott a katonai jogszoknak (a hadbíróknak), a katonai orvosoknak már régóta meg van a tisztikardbojtot, amely őket a katonatársadalomban a sorhadi tisztekkel egyenlő rangba helyezi.

Pár évvel ezelőtt Miklós Ödön volt államtitkár tette szavá a delegációban a tetteik biztosítására kezdtek nagyarányu katonai szervezkedéshez.

A japán természetben gyökerező titkolózás ellenére is az utóbbi hónapokban már Japán minden részében katonai sürgés-forgást tapasztalni. A hadsereget az eddigi barna kaki egyenruhák helyett új, szürke, hadviselési célből megfelelőbb uniformissal szerelik fel, sőt a hadsereg létszámát két két új hadtesttel is növelik. Szaporították a tüzérséget, sőt a hadiflotta növelésére is új tervezetet dolgoztak ki. Semmiféle anyagi áldozattól sem riadnak vissza, hogy a katonai szervezési végrehajthassák s a lapok napról-napra arra buzdítják a kormányt, hogy különösen a haditengerészet még nagyobb arányu fejlesztésére fordítson gondot.

A japán kormány tehát, szinte közkívánatra készítette el az új hadiflotta programot, melyen az az elv fog keresztülvonulni, hogy a japán flotta a legszélsőbb keleten minden eshetőséggel számolhasson. Az új standard-flotta javaslatot már legközelebb benyújtják a japán parlamentben s nincs kétség, hogy az változás nélkül, esetleg előnyös változtatásokkal keresztül is fog menni, hogy e felkelő nap lobogójának győzelme biztosítva legyen.

Japán kémrendszer.

A japán katonai hadvezetőség azonban nemcsak nyíltan dolgozik. Végtelenül messze kiágazó, sokszor kipróbált kémrendszere is van, sőt mondhatni, minden japán a kémrendszer lelkes munkása. Kelet-Ázsia minden részében, a Filippini-szigeteken, Szingaporeban, Honkongban, mindenütt található japán kémeket. Alig mulik el egy hét, hogy az angol-amerikai,

gerész-mérnöki kar sérelmeit, de nem tudott többet elérni mint azt, hogy Montecuccoli tengernagy visszavonta egyik kiadott rendeletét, amelyben a tengerészmérnököket behajózásuk tartama alatt kitiltotta a tengerész-tiszti étkezőből és a hajógépészekkel együttes étkezésre szorította.

Szóval Montecuccoli, a kitünő tengernagy nem tartotta érdemesnek a többnyire a két diplomával — gépészmérnöki és hajóépítészeti — bíró mérnököt, kinek kvalifikációja a polgári életben a legelső közé tartozik, arra, hogy a tengerésztisztekkel együtt étkezzék! Csak azért, mert nincs tisztikardbojtotja és így nem tiszt. Oly képtelen felfogás ez, hogy az embernek igazán megáll az esze.

Miklós Ödön felszólalására Montecuccoli tengernagy ezt az egyrendbeli képtelenséget megszüntette, de nem volt kapható arra, hogy a tengerész-mérnököknek a tisztikardbojtot megadja.

— Die Ingenieure sind nur die Zuschneider des Kaiserrockes! — volt a véleménye a kitünő tengeragnak és inkább megvált a mérnöki kar legkiválóbb és legszakképzetesebb munkarejétől, a mérnök-tábornoktól, semmint felkínálta volna számára a tisztikardbojtot.

És a tengeragnak ez a csökönyös és semmivel sem indokolható makacssága bosszulta meg magát most a Dreadnoughtok

francia erődöknél ne fognának el egy-egy japánt, aki az erődök különféle részéről készítené lényképfelvételeket. A japán kémek hihetetlen ügyességgel dolgoznak s ugyancsak nehéz munkát adnak az európai hatalmasságok keleti képviselőinek.

Ennek igazolására megemlítjük, hogy április végén a Kaguramará japán hajó negyvenhét japán ácsot vitt Manillába. Mikor az amerikai vámhivatalnokok az orvosokkal megakarták őket vizsgálni, valamennyien katonai sorrendben állottak fel a molon. Ez volt az ámulójuk, mert a tisztviselők előtt egyszerre gyanusak lettek. Minden teketória nélkül visszaküldték őket hajójukra s a gőzös elindulásáig katonai őrséget rendeltek a molóra. A gyanu bizonyára nem volt alaptalan, mert már többször is megtörtént, hogy a japán kiszolgált altisztek mint ács munkások vándoroltak Manillába.

A kiutasítás természetesen élénk jegyzékváltást okozott a washingtoni és a tokiói kormány között, Amerika azonban nem vonta vissza kitiltó határozatát, sőt igyekszik meggátolni a japánoknak a Filippini szigetekre való további beszivárgását.

Még különösebb eset történt a japán katonai bizottság san-franciscoi fogadtatásánál. Huzamosabb ideig az amerikai hadihajókon japán származásu pincéreket alkalmaztak s így Sperry tengeragnak is japán pincére volt. Az admirálisnak az ünnepies fogadtatásnál feltűnt egy japán vezérkari tiszt, aki nagyon ismerősnek látszott előtte. Meg is kérdezte tőle, hogy hol látták egymást. A japán tiszt ezt kétségbevonta, az amerikai admirálist azon-

terveinek elkészítésénél, amikor háromezrezer koronát kellett feleslegesen kiadnunk a tengerész-mérnök kar tisztí kardbojtja miatt!...

De a tengerészmérnöki kar e sérelmeinek még sokkal messzebbre hiható és komolyabb következményei is lehetnek, mint ez a feleslegesen kidobott háromezrezer korona.

A Dreadnoughtok építéséről van szó. Tehát olyan hadihajókról, amelyeknek mindegyike egy vagyonba kerül. És ezeket egy elégedetlen és önérzetében megsértett mérnöki karral megépíttetni oly nagyfokú könnyelműség a hadvezetőség részéről, aminőt még nem látott a világ. Mert ha azok a Dreadnoughtok rosszul vagy hiányosan lesznek megépítve, úgy a harcszerűség szempontjából nem fognak érní egy fillért sem, a rájuk kidobott és elpazarolt milliók azonban sohasem fognak megtérülni a nemzeti vagyon számára. Ideje volna tehát, ha a tengerészeti hadvezetőség elővonná a jobbik esztét és orvosolná a tengerészmérnöki karnak a sérelmeit, mert milliókat egy háromforintos kardbojtért kockára tenni igazán nem érdemes. És nem érdemes különösen akkor, amikor annak a mérnöki karnak úgy a tudásban, szakképzettségben, mint műveltségben százszorosan inkább megvan a joga a tisztí kardbojtot viselni, mint annak a tengerészkadétának, akinek csak egyoldalú és nem általános ismeretei vannak.

UJDONSÁGOK.

— **Térzene.** A katonazenekar ma szerdán este a Piazza Danten hanversenyt ad, a következő műsorral.

1. Baldini G. — „Hódolat Tartininek“ — győzelmi induló.
2. Auber — a „Fra Diavolo“ opera szimfóniája.
3. Waldteufel — „España“ valzer.
4. Gounod — a „Rameo és Julia“ opera fantáziája.
5. Hübner — Bucus a tengertől.

ban nyomra vezette a vezérkari tiszt arcán végighúzódó sebforradás. Ekkor derült ki, hogy a vezérkari tiszt teljesített pincéri teendőket Sperry admirálisnál. Azóta természetesen nem alkalmaznak japán pincéereket az amerikai hadihajókon.

A japán kéznek mestermunkája azonban a világ legnagyobb dokkjának elsüllyesztése volt. Az amerikai Unio 1907. évben óriási aranyú dokkot építtetett hadihajói részére. Nagy fáradsággal a dokkot az Atlanti Óceánról Manillába vontatták, hogy az amerikai hadihajók javítására mindig készen álljon. Alig érkezett azonban meg a Dewey nevű dokk Manillába, máris elfogtak egy filippinét, akinek ezerötszáz petot ígértek a japánok, ha a dokkot elsüllyeszti. Ami akkor nem sikerült, most május végén beteljesedett. Egy szép napon ugyanis a dokk váratlanul elsüllyedt, ami csak úgy volt lehetséges, hogy a dokk: tizennégy víz alatti szelepét egyszerre kinyitották. Senki nem tudja eddig, hogy kinek a mestermunkája volt a dokk elsüllyesztése, csak sejteni lehet, hogy a japánok süllyesztették el.

A dokk azonban oly mélyre süllyedt le, hogy a lehetetlenséget nem ismerő amerikai mérnökök is talán hat hónapig fognak dolgozni, amíg a dokkot a víz színére huzathatják fel.

A dokk elsüllyesztése nagy csapás az amerikai flottára, sőt az európai nagyhatalmaságokra is, mert japánellenes közös akció esetén valamennyien használhatták volna. Látható, hogy a japán kémek milyen kitartóan, vas következetességgel dolgoznak céljaik elérésére. A cél pedig nem kevesebb, mint hogy ez ide-

6. Lehár — Fürstenkind.
7. Rupprecht — „Don Quiotte“ — induló.

— **Rabszállítás a Salona gőzösön.** Olvasóink előtt bizonyára még ismeretes lesz az a nagy lopás, amelyet De La Roche, az Europa-zálló volt portása, a szálló tulajdonosa, Rossbacher kárára elkövetett. A hűtlen portás hónapokkal ezelőtt gazdája Wertheim-szekerényéből tizennégyezer korona értékű pénzt és értékpapírt lopott el. A tolvaj az értékpapírt különféle bankokban váltotta be s aztán Párisba szökött, ahol urasan élt. Mikor a pénzt elköltötte, Bordeauxba ment, ahol valami kihágás miatt letartóztatták. Az ottani rendőrség előtt bevallotta fiumei sikkasztását is, mire a bordeauxi rendőrség elfogatásáról értesítette a fiumei rendőrséget. A francia rendőrhatalóság értesítése alapján a fiumei törvényszék megindította a kiadatási eljárást, Hosszas tárgyalás után a francia hatóság kiadta a tolvaj portást, akít ma reggel Velencén át az Ungaro-Croata „Salona“ gőzössel Fiuméba hozták. De la Rochet az ügyészség börtönébe kísérték s büntetéseért nemsokára felelősségre vonják. Itt említjük meg, hogy a tolvaj portással együtt egy másik gonosztevőt is hazahoztak a „Salona“ gőzössel. A másik rab Marakovich rovvott multu egyén, aki — mint ismeretes — hónapokkal ezelőtt a fiumei ügyészség börtönéből szökött meg. A szökevény rabot szintén sikerült a külföldön elfogni s a kiadatási eljárás befejezése után Fiuméba hozták. Marakovichot is beszállították az ügyészség börtönébe, ahol a kézrekerített szökevényt szigorú őrizet alá helyezték.

— **A „Carpathia“ megérkezett.** A Cunard-társaság „Carpathia“ gőzöse ma reggel Newyorkból kikötőnkbe érkezett. A gőzösről, megérkezése után három vörhenybeteg, névszerint Jakovich Antoniót és Sándort, valamint Tanyik Józsefet a kórházba szállították.

— **Elítélt pékmester.** A rendőrbíróság tegnap délután ítélkezett Beck Lajos pékmes-

genek támadó erejét minden eszközzel gyengítsék, hogy Japán offenzív tehetségét minden móddon növeljék és erősítsék!

Japán é. dekek Kinában.

A felkelő nap országa már az 1903. évi háboru előtt felismerte Kinának fontosságát a japán kereskedelemre nézve. Az illetékes körök nem is maradtak tétlenek s lassankint mindig áthatóbb hajózási viszonylatokat létesítettek Japán és Kína között. Kezdetben a kínai kormány is támogatta őket. Leginkább előnyükre volt azonban a kedvező földrajzi fekvés, a Kínával való szomszédság. Nyelvük is sokban hasonlít egymáshoz s a japán hasonlíthatatlanul gyorsabban sajátítja el a kínai nyelvet, mint bárki más. A munkabér is olcsó Japánban s a japánok tudják a módját, hogyan kell az árukat a kínai izlésnek megfelelően elkészíteni.

Az érdekszálak szakadatlan füzése nem szünetelt az orosz-japán háboru idején sem. Mindössze annyi történt, hogy a leggyorsabb japán kereskedelmi hajók segédcirkáló szolgálatot tettek, a többiek pedig folytatták a kereskedelmi forgalom lebonyolítását. Csak így történhetett, hogy mire megkötöttek a békét, Japánnak már több működési városa volt a kontinensen. Egyik a Port-Artur hadikikötő volt, mely a Pecsili öböl uralja, a másik Dairen (oroszul Dalni) kereskedelmi kikötő, mely Linához és Koreához legközelebb van s végül a mandzsuri vasut, mely orosz pénzen épült ugyan, de a háboru után japán kézbe került.

ter felett, aki mint jelentettük, a Via del Lidon levő üzletében a közfogyasztásra alkalmatlan kenyeret hozott forgalomba. A rendőrbíróság Beck Lajos pékmestert közegészségügyi kártételeért kétszáz korona pénzbüntetésre ítélte.

— **A kivándorló feleségének története.** A fiumei kórházba napokkal ezelőtt felvették P. Lujza harminc éves trnovoi illetőségű munkásasszonyt, aki súlyos vérbajban szenved. A felvételnél az orvos megkérdezte az asszonyt, hogy nem tudná e elmondani, milyen módon jutott e szörnyű betegséghez. P. Lujza erre elmesélte szomorú történetét. Mintegy három évvel ezelőtt férje Amerikába vándorolt, hogy anyagi helyzetén javíthasson. A kivándorló egy ideig értesítette sorsáról itthon hagyott feleségét, később azonban nem adott magáról életjelt. Az asszony, mikor látta, hogy férjétől anyagi segítséget nem fog kapni, egyik mala-bukovici gyárba ment dolgozni. A gyár egyik főtisztviselője kezdettől fogva melegen érdeklődött a szemrevaló asszony iránt, kinek szerelmi ajánlatokat tett. Az asszony azonban mindig elutasította a tolvajkodót. A főtisztviselő ekkor taktikát változtatott. Engedelmet kért és kapott az asszonytól, hogy lakásán felkereshesse őt. Ettől kezdve természetesen mindennapos lett a kis munkásszobájában, majd egyszer nagy mulatságot is csapott ott. Az asszonynak azonban az alkoholt a fejébe szállott, amit a főtisztviselő nem hagyott kihasználatlanul... A szerencsétlen asszony ettől kezdve betegeskedni kezdett, míg végre a fiumei kórházba került. A beteg nő előadása alapján az orvos jelentést tett a rendőrségnek, mely viszont a dornegg-feisteitz csendőrség útján intézkedett a veszedelmes egyén letartóztatása iránt.

— **Meglopott hajószakács.** A Magyar-Horvát hajóstársaság Liburnia gőzöskének szakácsa, Orlancsics Antal ma feljelentést tett a rendőrségnek, hogy az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek behatoltak a kabinjába s onnan elvitték arany láncát és ezüst óráját. Orlancsics

A három működési bázis aztán ellenhatatlan erővel vitte előre a japán terjeszkedési politikát, úgyhogy most már Japán domináns helyet foglal el a kínai kereskedelemben.

Nem feledkeztek meg a kereskedelmi flotta szaporításáról sem, noha Japán minden tekintetben igen erősen igénybe van véve. Csak így magyarázható meg a hihetetlennek látszó eredmény, hogy amíg 1900-ban a kínai kereskedelem hatvankét százaléka angol kézben volt, addig kilenc évvel később 1909. év végén Japán már kiszorította az angolokat, úgy hogy a kínai kereskedelemben kilencvenegy százalékkal vezet.

Amerikai érdekek Kinában.

Az Egyesült Államoknak is óriási érdekük, hogy Kinában gigászi aranyú iparuk termékeinek biztos fogyasztó piacot teremtsenek. Természetesen az amerikaiak nincsenek olyan kedvező helyzetben, mint a japánok, mert sok ezer és ezer tengeri mérföld választja el őket. A munkabérek is hasonlíthatatlanul magasabbak s így ugyancsak dolgozniuk kell, hogy ipari cikkeiket a menyei birodalomban elhelyezhessék. Növelik tehát a kereskedelmi flottájukat, igyekeznek, hogy Kinával közvetlen összeköttetésük legyen, amit a katonailag megerősített Hawai és Filippini szigetek útján el is értek. Gondoskodtak hatalmas szénállomásokról is.

Surlódások Japán és az Unio között.

Azonban a japánok is felismerték az Unio törekvéseinek rájuk nézve veszedelmes voltát s

SAVOY

• nagyszálloda •

NEMÉNY
TESTVÉREK

Budapest, Józsefkörut 16. — — — — — Telefon 154-08.

A főváros legújabb és legmodernebb elsőrangú szállodája a város központjában
Olvasó és társalgó terem. — KÖZPONTI GŐZFÜTÉS. — Fürdő szobák. — 120 vendégszoba. — Lift. — Vacuum-Cleaner — MINDEN SZOBÁBAN HIDEG S MELEGVÍZ — VEZETÉK. — Villamos vasut közlekedés az összes pályaudvarokkal.

MÉRSEKELT ÁRAK. — A LEGFIGYELMESEBB KISZOLGÁLÁS.

kára mintegy százötven korona. A rendőrség keresi a tetteseket.

— Epileptikus az olajos hordóban. Egyik susáki bányában már hosszabb idő óta dolgozik Gasparovich Antal pribjei illetőségű epileptikus munkás, akinek az utóbbi hónapokban gyakran voltak rohamai. Tegnap délután is hirtelen kitört rajta a szörnyű betegség oly szerencsétlenül, hogy Gasparovich a kis magaslétről, ahol állott, egy olajos hordóra esett. Az epileptikus munkás esés közben fejét a hordó szélébe ütötte, majd az olajjal telt hordóra zuhant. Munkástársai segítségére siettek, majd a mentők lakására szállították, ahol most gyógykezelés alatt áll. Gasparovich néhány kisebb s egy súlyosabb természetű sérülést szenvedett.

— Az idej ujoncozás. A honvédelmi miniszter a törvényhatóságokhoz újabb rendeletet intézett a fősorozásra vonatkozólag, melyben annak a reményének ad kifejezést, hogy a fősorozás augusztus hó 1-én kezdetét veheti. A miniszter közli a törvényhatóságokkal, hogy a fősorozás megkezdését táviratilag fogja elrendelni.

Mindaddig azonban, míg a vonatkozó távirati rendelkezés le nem érkezik, az állítások beidézése iránt intézkedések nem tehetők.

Elrendeli továbbá a miniszter, hogy azokban a sorozó járáásokban, melyekben a már felterjesztett utazási és működési tervek szerint a sorozásnak augusztus hó elseje előtt kellett volna megkezdődni, — új működési terv készítenő, még pedig olyan módon, hogy a sorozás szeptember hó 15-ig okvetlenül befejezhető legyen.

— Ólom- és cinkolvasztók Fiumében. A M-g írja: Egy nemzetközi érdekcsoport, amelynek az amerikai érctitell összeköttetései vannak, Fiumében óriási gyáralapításra készül. Arról van ugyanis szó, hogy Fiume közelében ólom- és cinkolvasztókat állítanak fel, amely olvasztók a Középtenger partvidékéről Fiuméba szállított érctartalmú anyagokat feldolgoznák. Az érdekcsoport Ausztriában akarta felállítani a gyárat, de tarifális nehézségek merültek fel s emiatt álltak el attól, hogy Ausztriában építsék fel a gyártelepet. Az osztrák ólom- és cinktermelésnek Karinthiában vannak gyárjai s ezekkel akar versenyezni a Fiumében tervezett olvasztó.

— A kikötőből. A kikötőbe részben a tegnapi s részben a mai napon a következő hajók érkeztek: „Carinthia“ osztrák gőzös Smirnából 400 zsák valloneával, 150 üres hordóval. „Ravenna“ olasz gőzös Ravennából üresen. „Mária Valéria“ osztrák gőzös Calcuttaból, 500 bál jutával, 500 zsák mirabolanoval, 450 bál gypajzuval, 20 bál bórrel és 4797 drb rézzel. „Alberta“ osztrák gőzös Fernandinából

ezért minden uton-módon igyekeznek az Egyesült Államok útjába akadályokat gördíteni. Mindenekelőtt az amerikai iparcikkeket diszkreditálják Kinában oly módon, hogy a kitűnő minőségű amerikai iparcikkeket csak rosszul tudják utánozni s a silányabb minőségű japán iparterméket mégis amerikai cégér alatt árusítják el. Japán és Kína ugyanis nem védelmezik az amerikai s európai árut és így a gyári jeggyel való megtévesztés napirenden van. Az amerikaiak természetesen tiltakoznak az ilyen verseny ellen, protestálásukkal azonban nem sokat érnek el.

Időközben a japánok Amerika és Japán között gyors gőzhajó járatokat rendeztek be s egy időben annyira uralták az amerikai kivitel, hogy az amerikai iparcikkek háromnegyed részét japán gőzösök szállították a Csendes Óceánon. Most már azonban az amerikaiak is közvetlen járatokat létesítettek. Természetesen ezáltal a verseny még inkább kiélesedett s az amerikaiak lassankint bojkottálni kezdték a japán hajókat. A bojkott oly erős volt, hogy egyszerre csak a japán hajók üresen közlekedtek. Az iszonyú gazdasági kár engedékenyebbé tette a japán kormányt is s megállapodás létesült Amerika és Japán között. Ez azonban csak elodázta az összeütközést. Súlyosbitja a helyzetet, hogy a szervezett kínai kereskedők is japánellenesek. Az első ütköző pont azonban mégis Kína. Amerika és Japán mindenáron a maga érdekszférájába akarja vonni a nagy kínai birodalmat s egyik sem akarja megtűrni a másikat, mert Kinát, ezt a splendid business

3200 tonna foszfáttal. „Carpathia“ angol gőzös Newyorkból 260 tonna géppel, 40 tonna olajjal, 60 tonna rézzel és öt visszavándorlóval. „Gallipoli“ olasz gőzös Velencéből üresen. „Split“ osztrák gőzös Triesztből üresen. „Unione“ olasz vitorlás Velencéből üresen.

Indult: „Elektra“ osztrák gőzös Alexandriába, 180 tonna cukorral, 20 tonna rizsszel és 40 láda üveggel. „Josephine“ osztrák gőzös Triesztbe, 60 tonna babbal és 40 tonna paraffinnal. „Szápárny“ magyar gőzös Tangerba, 270 tonna fával, 120 tonna cukorral, 20 tonna liszttel és 20 tonna ásványvízzel. „Szent László“ magyar gőzös Valenciába 240 tonna fával, 40 tonna babbal és 60 tonna cukorral. „Adria“ magyar gőzös Triesztbe üresen. „Flavian“ angol gőzös Liverpoolba 140 tonna fával, 100 tonna ásványvízzel, 40 tonna babbal és 30 tonna liszttel. „Eugenia“ osztrák gőzös Philadelhiába, 2300 tonna cukorral és 30 tonna ásványvízzel. „Ravenna“ olasz gőzös Ravennába, 70 tonna fával és 10 tonna vegyes áruval.

— Uj napilap Kaposváron. Augusztus hatodikán Kaposváron Somogyi Napló címmel új politikai napilap indul meg. Az új lap főszerkesztője Szőnyi Hugó dr., felelős szerkesztője pedig Göndör Ferenc lesz.

— Repülőgép felszállások Fiumében. Az utolsó évek technikája legszebb vívmányának, a repülőgépek gyakorlati alkalmazásában rövid idő múlva a fiumeieknek is alkalmuk lesz gyönyörködni. A jövő hónap közepén ugyanis két napon át repülőgép felszállásokat rendeznek városunkban.

A felszállások előkészítésére Lipscher Lipót, egyik előkelő párisi repülőgépgyár képviselője Fiuméba érkezett tegnap s ma tereptanulmányozást végzett. Lipscher ma megjelent a városházán, ahol a tanácsból a felszállások céljaira szükséges telek díjtalan átengedését kérte. A városi tanács a gyár képviselőjének kérelmét teljesítve Pioppin levő telkeinek a felszállások céljaira legalkalmasabb részét en-

gedte át, egyúttal megadta a szükséges helyhatósági engedelmet is. A felszállások augusztus tizennegyedikén és tizenötödikén, a kettős ünnep alkalmából történnék Santos Dumont rendszerű Demoiselle monoplannal. Ebből az alkalomból már néhány nap múlva ide érkezik Versepuy Lion, az „Aeroclub de France“ tagja, aki a repülőgéppel távolsági, magassági és időtartam repüléseket fog végezni. A távolsági felszállást valószínűleg Fiume-Pola és Fiume-Abbazia között rendezik.

Munkatársunknak alkalmá volt ma a francia gyári képviselővel beszélgetést folytatni, aki a felszállás előkészítési munkálatairól adott néhány érdekes felvilágosítást. Lipscher elmondta, hogy a göröngyös telket gőzgépekkel fogja lehengereitenni s a planirozási munkálatok befejeztével hozzáfog a tribünök felépítéséhez.

A tribünök építése is figyelmet keltő munkát igényel, minthogy Fiume kedvezőtlen terepviszonyai miatt az aránylag kis területet nem volna helyes tribünökkel is beépíteni s ezáltal a guruló próbákat is korlátozni. Erre való tekintettel a tribünöket ugyanis csak a tenger felőli oldalon helyezik el oly módon, hogy számos lehorgonyzott hajóra szerelik fel

Lido-Velence a világ legfővényesebb tengerpartja.

Lido-Velence Nagy tengerl. fürdő. — Kinesiterapikai intézet. — Fürdőkabinok a fővényen.

Excelsior luxus-szálló. — Grand Hotel des Bains Hotel Villa Regina. — Grand Hotel Lido. Villák. Parkok. Autóbilok.

Lido-Velence Uj nagy Kursaal. Színházak. Galamblovészet.

Telekeladás Abbaziában.

A cs. kir. szab. Délivaspálya Társaság egykori tulajdonátképező 166.000 □^m m-nyi telkek eladásra kerülnek. A telkek Abbaziámban részben a tenger közelében vannak és igen alkalmasak lakóházak, villák stb. építésére.

Felvilágosításokat

HERING ARTUR, építővállalkozó szolgál. Fiume, Via Stefano I. szám.

place-t alaposan ki kell és ki lehet használni.

A japánok szükségképen rá vannak utalva, hogy Kinát kereskedelmi szempontból a maguk részére hódítsák meg. A japánok ugyanis az orosz háborúból sokkal többet reméltek, mint amennyit kaptak. Azt hitték, hogy Sachalint, az amuri kerületet és Mandzsuriát közvetlen japán uralom alá helyezhetik. Vágyaikban azonban Roosevelt ismeretes békeakciója megakadályozta őket s mivel új orosz háborút nem mertek kezdeni, más irányban igyekeztek kárpótolni magukat. Régebben gondoltak Hawai és a Filippini szigetekre is, azonban Amerika miatt ezektől is eltekint. Hawaii ugyanis az amerikaiak annektálták, a Filippini szigeteket pedig elvették a spanyoloktól.

Kína.

Amíg Japán és Amerika minden erejük megfeszítésével végső leszámolásra készülnek, hogy a győztes Kinát kereskedelmi és ipari érdekkörébe vonja, azalatt Kína is megmozdult. A japánok által bevitt európai szellem mindinkább kezd tért hódítani. Az európai szellemmel egyidőben természetesen új eszmék is terjedtek el Kinában. A kínai hazafias egyesületek felrúzni igyekeznek a kínaiakat a tespedésből, mert az a veszedelem fenyegeti őket, hogy vagy Japán, vagy Európa hatalma alá kerülnek. Említésre méltó, hogy ezek a hazafias egyesületek antidinasztikus érzellemmel bírnak s a Mandzsu dinasztianak a tróntól való megfosztására készítik elő a talajt. A dinasztia iránt ugyanis bizalmatlansággal viseltetnek s

azt hiszik, hogy a császári ház az ő hátrányukra a japánokkal rokonszenvez. Még a dinasztikus polgárság is elégedetlen a kormányzattal, mert azzal vádolják a hatalom birtokosait, hogy Kinát eladták a japánoknak. Tudják ezt az amerikaiak is s ezért nincs kizárva egy amerikai kínai szövetség, mert Kína jobban gyűlöli a japánt, mint a fehéreket. Ez esetben Amerika nagy koncessziókat kapna, ami ismét csak az amerikai-japán ellentétet növelné.

Háboru.

Ilyen gazdasági érdek összeütközések miatt növekszik Japánban az anti-amerikai s Amerikában az anti-japán mozgalom. Az ellenséges áramlat feltartóztatlanul halad előre s ma már Japánban mindenki meg van győződve arról, hogy az Egyesült Államok és Japán között rövid néhány éven belül, végleges leszámolásra kerül a sor. Az amerikaiak Kinában való térfoglalása idegessé teszi a japánokat s ezért maguk sürgetik kormányukat a hadikészülődésre. Általános a meggyőződés, hogy a Panama-csatorna megnyitása előtt, mely a tervezett időnél később, 1914-ben nyílik meg, kitör a háború Japán és Amerika között. Az elsősorban gazdasági okok miatt megvívandó háború minden eddigénél elszántabb és véresebb lesz. Sem Japán, sem Amerika nem akar első lenni. Mindegyik egyedül akar lenni a másik teljes megsemmisítésével. A háborúnak pedig nagy célja van s ez a the domination of the Pacific! a Pacific meghódítása!

tribünök tengerfelüli részét, a tengerparton pedig erős fagerendákra építik fel a tetővel is el látott tribünöket.

A közönség kényelméről tehát nem feledkeznek meg s ezenkívül gondoskodás fog történni közvetlen villamos összeköttetésről is, hogy az idegenek a szomszédos fürdőhelyek közönsége, valamint a fiemeie minden nehézség nélkül közelíthessék meg a felszállás helyét. Megemlítjük végül, hogy a városi tanács a legmesszebbmerről támogatásáról biztosította Lipscher Lipótot, a felszállások rendezőjét.

— **Megbüntetett kivándorló.** Mirilov István huszonnégy éves zsablyai illetőségű kivándorló más névre kiállított utlevéllel akart kivándorolni. A rendőrbíróság ezért hat napi elzárásra és husz korona pénzbüntetésre ítélte.

— **Kolerahalál egy Lloyd hajón.** A konstantinápolyi osztrák-magyar konzulatus ma átiratilag értesítette a fiemei rév hivatalt, hogy az osztrák Lloyd hajóstársaság Orjen gőzösen kolera beteget találtak, aki hétfőn reggel meghalt. A hajót erre a monasztiri vesztegzári telepre vontatták, ahol öt napi vesztegzár alá helyezték.

— **Hangverseny.** Az abbaziai Quarnerokávéházban tegnap este magyar dilletánsokból álló társaság szavalással és tréfás monológokkal egybekötött hangversenyt rendezett, melynek nagy sikere volt. A kitűnő hangulat folytán, mely az egész estén át a teremben uralkodott, a hangversenyt a jövő héten megismétlik.

Bővebb és alaposabb értesítést az estélyről — sajnos — nem adhatunk, mivel a rendezők elmulasztották lapunkat a hangversenyhez meghívni.

— **A magyar ipart kiszorítják Horvátországból.** A magyar ipart mindenki bántja, mindenki út rajta egyet. Főleg osztrák szomszédaink fojtanak meg szegény és nyomoruságos iparunkat. Ujabb az fáj nekik, hogy a magyar ipar Horvátországban kezdi megvetni a lábát. Így a bécsi és csehországi fehérmű gyárosok már néhány év óta látják, hogy Horvátországban a magyar gyárosok konkurenciát csinálnak az osztrák fehérműnek.

Hogy ezt leszerelhessek, három előkelő osztrák gyár, névszerint: Langer Ottó Bécs, Honig Simon Bécs és Beamt Siegfried Zwiitau, megvették a Severinski R. zágrábi fehérmű gyárát, s abból kétszáz ezer korona alaptőkével részvénytársaságot csinálnak. Természetesen horvát „nemzeti” alapon. Az új társaságnak „Első horvát fehérműgyár részvénytársaság” lesz a címe.

Távirat ◀▶ Telefon

A budapest—fiemei távbeszélő vonalabn beállott üzemzavar folytán lapank mai számában csak a beérkezett néhány táviratot közölhetjük.

Uj titkos tanácsosok.

BÉCS, jul. 27. Egyik félhivatalos könyomatatos lap tudósító közlése szerint a király Mihályi Viktor fogarasi görög katolikus Széchenyi Miklós gróf győri és István Vilmos erdélyi püspököket, valamint Béli gróf nyugalmazott főispánt valóságos belső titkos tanácsosokká nevezte ki.

A szerb kereskedelmi szerződés.

BELGRÁD, jul. 27. Az új kereskedelmi szerződést már tegnap végleg megszövegezték. Az itt elterjedt hírek szerint Magyarországnak a szerződés az épületfa, butoroknak való hajlított fa és tüzelőfa behozatalánál és a liszt behozatalánál nyújtanak kedvezményt, míg Ausztriának bizonyos kedvezményeket biztosít a szerződés a textilárak, kőedények és porcellánedények behozatalában. Szerbiának huszezer vágott marha és nagyszámu sertés kivitelét engedélyezi a szerződés. A szerződést valószí-

nüleg szerdán írják alá. A lapok különböző kommentárokkal kísérik a szerződés megkötését.

Az olasz király a flottaszaporítás ellen.

PÁRIS, jul. 27. Gervais szenátor a Matinben közli, hogy Viktor Emánuel király tervet dolgozott ki a flottaszaporítás korlátozásáról, de az eszme meghiusult. Nem arról volt szó az olasz király tervében, hogy a tengeri nagyhatalmak korlátozzák hadihajóik számát, csupán arról hogy a nemzetközi szerződéssel állapítsák meg a tonnatartalom, a sebesség és a felfegyverezés maximális határát. Viktor Emánuel király meghitt környezetében erről a tervről ig szólt: Olyan férfunak ajánlottam a tervet, aki állásánál fogva hivatva van rá, de nem értett meg és az eszme papiron maradt.

Törökország mozgósít.

LONDON, jul. 27. A „Daily Telegraph” konstantinápolyi jelentés aipján azt a hirt közli, hogy Naby bey Athénből váratlanul Konstantinápolyba érkezett. A bey tanácskozásokat folytatott a nagyvezérrel, valamint a többi miniszterrel a Krétákban lakó törökök helyzetére vonatkozólag. A török kormány elhatározta, hogy a harmadik hadtest egyik redief zászlóalját a görög határra küldi.

Botrányok a bosnyák tartománygyűlésen.

SERAJEVO, jul. 27. A serajevo tartománygyűlésben ma viharos jelenetek történtek, úgy, hogy az elnök kénytelen volt az ülést elhalasztani. A botrányos jeleneteket Meljic horvát képviselő beszéde idézte elő. Mikor az ülés felfüggesztése után Meljic folytatni akarta beszédét, a muzulmán, a szerb és a horvát képviselők elhagyták az üléstermet, úgy, hogy az elnök kénytelen volt az ülést berekeszteni s holnapra halasztani.

A porosz választói jog.

BERLIN, jul. 27. A „Post” közli, hogy a belügyminiszteriumban most készítik el az új választói jog tervezetét, melyet illetékes helyen felül fognak vizsgálni. Eddig még nem állapították meg, hogy a törvényjavaslatot a porosz tartománygyűléshez mikor nyújtják be.

A német császár Bécsben.

BÉCS, jul. 27. Vilmos német császár szeptemberben Ferencz József királynak nyolcvanadik születésnapja alkalmából ideérkezik. A német császárt ez alkalommal csak a felesége fogja elkísérni.

Ellentengernagy nyugdíjban.

EÉCS, jul. 27. A „Zeit” értesülése szerint Ziegler ellentengernagy nyugdíjba ment.

Csődbejutott Aero-Club.

DREZDA, jul. 27. Az itteni Aero-Club, melynek több osztrák mágnás is tagja volt, ma csődöt jelentett. Az egyesület az idei tavasz folyamán repülőversenyt rendezett, mely nagy fiaszkóval járt.

Óriási bírság.

PRÁGA, jul. 27. A „Nerodny Listy” jelenti, hogy a világhírű Hardtmuth ceruzagyárat, melynek Budweissban van a főtelepe, hamis adóbevallások folytán 1 millió korona bírságra ítélte az osztrák pénzügyi kormány. Felebbezés folytán a bírságot 612 ezer koronára mérsékeltek.

Az 1910 évi nyári idényre a következő árucikkeket ajánljnk alkalmi áron:

Női bluzok, tiszta szelyemből	7.-	Kor. drbja
Női bluzok csipkeszövetből	5.-	„ „
Női ingek kézi himzéssel	2.50	„ „
Női diszkötények	-58	„ „
Női à jour harisnyák párja	1.-	„ „
Jupon tiszta selyemtaftból	10.-	„ „
Női fürdőruhák	6.-	„ „
Férfi utazó-ingek	2.60	„ „
Férfi nyakkendők selyemből	-75	„ „
Rövid kötött férfi harisnyák tucatja	5.-	„ „
Férfi uszóruhák	2.50	„ „
Frottir fürdőköpeny	6.80	„ „

Ezenkívül óriási raktár mosó- és gyapjuszövetekben férfi- és női kosztümök részére, selyemszövetekben, vásznakban, himzésekekben :: és női konfekcióban. ::

M. WEISS
= ÁRUHÁZA =

FIUME • TRIESTE
CORSO 11. CORSO 9.

A szabott árok az egyes darabokon
:: fel vannak tüntetve. ::

A Tengerpart minden jogos panaszt közöl és minden közérdekű felszólalásnak !! helyt ad. !!!

VÉDJEGY

ZSEBBEN HORDHATÓ

LEGOLCSÓBB

KRISTÁLYLIMONÁDE **ÉS LEGJOBB LIMONÁDE**



Poralakban előállított limonádé

Egy adag 6 fillér. Touristadoboz 12 adaggal, zsebben kényelmesen hordható alakban 80 fillér.

Kirándulásokon, sport-tourákon, hadgyakorlatokon kitűnő szolgálatot tesz.

Bármely vízben oldva kitűnő limonádét ad:

:: Készíti: :: **KERTÉSZ ERNŐ** Gyógyszerész
kristály limonádé gyára Szabadkán. Kapható mindenütt!



Zongora-terem és kölcsön-intézet

ŠALAT K. - FIUME
CORSO 12. I. em. - Telefono 819

Legnagyobb választék Fiumében zongorákban, pianinokba stb. a legelső gyárakból.

== Kényelmes részletfizetés. ==

Tíz évi jótállás. Régi zongorák vétele és becséréle es. Bérletbe csakis kitűnő, új hangszerek adatnak.

== Javítás és hangolás ==

Hirdetmény.

K. 200,000 óvadék lefizetett a kereskedelmi törvény 462. §-a értelmében a m. kir. adóhivatalnál 573,910 tétel alatt 1910. ján. 20-án kelt 7441 szám alapján.

Felhívás

a temesvári segélyszövetkezetbe való beiratkozásra úgyint: a halál esetére való segélyezési osztályba, hozomány osztályba, özvegyek, gyermekek osztályába és a segélyt és hozományt biztosító osztályba.

I. Az elhalálozás esetére biztosító osztályba beiratkozhatnak mindazok, kik már betöltötték 15-ik életévüket de a 60-at még nem érték el.

II. A hozomány osztályba 2000-tól 20,000-ig terjedő összegekre beiratkozhatnak születésüktől fogva mindazon leányok, kik 18-ik életévüket még nem töltötték be.

III. A gyermek biztosító osztályba be lehet iratkozni 2000-től 20,000-ig terjedő összegekre, mely összegek a 24-ik életév betöltése után fizetettnek ki.

IV. Az özvegyek osztályába beiratkozhatnak özvegyek és előrehaladott életkorú hajadonok, olyan összegekre, amilyent képesek fizetni. Ezeknek a támogatás három éves tagság után folyósítatik.

Az elhalálozás esetére biztosító osztály minden tagja, a jogok megszerzése után a szövetkezetnél pusztán saját aláírására minden jótállás nélkül kölcsönt is nyerhet.

Mint hogy ez az egyedüli ilyen szövetkezet az egész Osztrák-Magyar monarchiában, amely a kereskedelmi törvény 462. §-a értelmében 200,000 korona óvadékot tett le s így teljes biztosítékot nyújt, a szövetkezet felhívja a bármilyen rangú és vallásu személyeket, hogy a szövetkezet tennemített valamelyik osztályába beiratkozzanak.

Alapszabályok, kötvények és levelezés minden nyelven.

A beiratkozásokra felvilágosításokat ad Marjanovich György irodája, amely a főképviseletet bírja Fiume, Lika-krbava megye, a magyar-horvát tengerpart, Dalmácia, Hercegovina, Istria és Ausztria közelebb fekvő tartományai számára.

Az összes itt felsorolt helyekre fix fizetéssel és jó jutalékkal képviselők kerestetnek. Ajánlatok és levelek Marjanovich Györgyöz intézendők. Távirati cím: Marjanovich, Fiume, Via Governo 6.

A fent felsoroltak alapján a temesvári segély szövetkezet főképviselete felhívja mindazon személyeket, akik az eddig lenállott Balkán, Hercules és az északi segélyszövetkezett tagjai voltak s akik hatvanadik életévüket még nem töltötték be s a halálzási osztályba vagy a hozomány osztályba voltak beiratkozva, ugyintén azokot, akik újabban szándékoznak beiratkozni, avagy gyermekeiket akarják beiratztatni, hogy forduljanak a fentemített főképviselethez, ahol mindennemű felvilágosítást nyerhetnek.

Minél számosabb jelentkezést kér:

A segélyszövetkezet általános főképviselete:

Marjanovich György, Via Governo 6.

Telefon 11-35.

Cantrida "FIUME" vendéglő

●● a fürdővel szemben. ●●

Szép árnyékos kerthelyiség teképalával kitűnő magyar és olasz konyha hamisítatlan magyaráradi bor.

Kőbányai polgári és duplamaláta sör.

Számos látogatásért esedezik

Ragg Mihály, vendéglős.

ROYAL SZÁLLODA

Kossuth Lajos u. - FIUME - Interurb. Telef. 121.

- Központi fekvésű elsőrangú családi szálló -

a villamos vasut mentén, lift, fürdő, villanyvilágítás stb.

Omibus minden vonatnál.

Tulajdonos DRASKOVICH MIKLÓS.

Kisasszony irodába felvétetik. Cim a kiadóhivatalban.

Adria szálló és étterem

Adamich és Adria utca FIUME Zmaić palota

A város központjában a hajóállomás közelében. Kényelmesen berendezett szobák tengeri kilátással, fürdővel és villanyos világítással.

Kitűnő német és olasz konyha.

Hamisítatlan borok. Elsőrangú sör.

Tulajdonos: de Negri Tranquillo

"DE LA VILLE"

SZÁLLODA, KÁVÉHÁZ ÉS ÉTTEREM

FIUME, DEAK-KORZÓ.

- A magyarság találkozó helye. -

Az étteremben délelőtt 9 órától izletes villásreggeli olcsó árakon.

A kávéházban esténként KOVÁCS JÓZSEF jőhírnevű kaposvári cigányzenekara hangversenyez.

Minden vasárnap d. u. 4-6 uzsonnazene.

TULAJDONOS:

ifju BUDAI KÁROLY

GLOBUS

HIRLAPIRODA - FIUME - V. de Domini u.

Bel- és külföldi lapok.

Hangyeg- és könyvvarusítás.

Előfizetések a világ összes lapjaira eredeti áron

— Új tulajdonos: Platzner Arthur. —

Ferlan Giovanni

butorraktára

Via Ciotta 3 sz. alatt megnyílt.

Nagy készlet mindennemű szalón- és egyszerű butorban. Rézbutor. Kárpitosműhely. - Asztalosműhely.

Olcsó árak.

Megnyílt! Megnyílt!

MERKUR KÁVÉHÁZ

a vasuti állomással szemben

Legjobb minőségű kávéházi italok. - - - -

MAGYAR BOROK. - - - -

Pontos és tiszta kiszolgálás.

A MAGYARSÁG TALÁLKOZÓ HELYE.

A n. é. közönség pártfogását keri

KONRAD FERENC tulajdonos.

2 évi jótállás.

VÁLOGATOTT MINTAGYŰJTEMENY TUCATJA

K. 5.-

"Olla"-t több mint 2000 orvos mint a legmegbízhatóbbat ajánlja.

Kapható Fiumében: a Prodám, Catti, Mizzan és Budak-féle

gyógyszertárakban, továbbá F.lli Pavacic, Benco Ernő és Papp

Rudolf drogeriájában. Erd. árjegyzék ingyen az "OLLA" Gummiköz-

ponttól Wien 11/297 Praterstr. 57

"OLLA" bebizonyíthatólag a legjobb higiénikus Gummy különleges ség.

Mindenemű matt és fényes fényképeket

nagyításokat életnagyságig, modern levelező-lap képeket készít mérsékelt áron a Kovacich műterem vicolo Ospedale (a Hungaria mellett).

Tiszta, szép, butorozott szobák.

Modern kényelem.

Villanyvilágítás.

A fürdőkhöz 1 perenyire.

Mérsékelt árak.

Magyar borbély és fodrász

Fiume Via Germania 46. sz. a pénzügyőri kaszárnya fölött.

Teljesen újjáalakítva és a legnagyobb kényelemmel berendezve.

Pontos, tiszta kiszolgálás.

Tulajdonos: BELLAI JÁNOS

JADRAN SZÁLLODA

BUCCARI.

MAGYAR KONYHA

MAGYAR BOROK - KITŰNŐ SÖR

Homolka Károly tulajdonos.

VELENCE-LIDO

CASA VENIER

SCHÖN I. :: **Szépség és hajápolási terme** :: SCHÖN I.

Via Governo 2, II. em. A legújabb módszer szerinti arc- kéz- láb-ápolás (manicur pedicur) villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállalhatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefon 11-80.

Pauly és Tsa Velence

Ponte Consorzi, a Szt. Márktér mellett.

Saját készítményű műbutorok, márvány-, bronz-, mozaik- és üvegekészletek óriási raktára.

Szabad megtekintés. **78 kiállítási terem.** Magyar ügyvezető.

ORIENTALE KÁVÉHÁZ VELENCE

nagy bar-ral és tágas söresarnokkal egyesítve.

Riva degli Schiavoni, a Lidóra induló vaporettok állomásával szemben.

Egyetlen modern kávéház és bar Velencében. Az egész házat magába foglaló, e célra épült elegáns helyiségek a lagunákra néző gyönyörű tetőtérasszal. - Kitűnő fagyaltok és frissítő italok. - Kifogástalan kiszolgálás minden nyelven. - Mérsékelt árak.

:: **Az idegenek találkozó helye.** ::

Estéknént orkesztrális hangverseny.

Csütörtökön és vasárnapon délutáni hangverseny 3 órától 6 óráig.

VELENCE

CAVALLETTO

SZÁLLODA és ÉTTERMEK

a Márktér közvetlen közelében teljesen újjáalakítva.

Szobák 2 1/2 lirától, teljes penzió 9 lirától feljebb.

Kitűnő konyha, tiszta italok.

Társaskocsi és megbízott az állomásnál.

VILLANYVILÁGÍTÁS!

GŐZFÜTÉS! FÜRDŐK!

Tulajdonosok: FRATELLI SCATTO LA.

MIRKOVICH M. nagy butorraktára, saját kárpitos-műhelye

Via Porto I-3-5 sz. : FIUME : Via San Vito 4-5 sz

Nagy raktár Susák-Pecsinén.

Mindazon vevőknek, akik butorokat és kárpitos munkát akarnak vásárolni, máttól fogva nagy árleszállítást adok. Elsőrendű szekrények 1 ajtóval, fiókkal azelőtt 44, most 36 kor. Ugyanaz két ajtós, fiókos azelőtt 54, most 46 kor. Matrac tengeri fűvel 1 személy részére 13, most 11 kor. Ruganyos ágycetét 1 személy részére 18, most 14 kor. Ugyanaz két személy részére 28, most 20 kor. Ágyak 15, 18, 20, 24, 32 stb. koronáért.

Házassulandók, valamint villák és szállók részére nagy választék öt százalékos engedménnyel.

Varieté Hotel Susák

Estéknént elsőrendű művészi erők fellépte.

Minden hó 1-én és 15-én új műsor.

Belépti díj 1 kor. - Kezdeté 9 órakor.

STOICOVICH E.

„APOLLÓ” vendéglője

FIUME, DEÁK KORZÓ 20. sz. (a pályaudvarral szemben).

Elsőrendű magyar borok.

Kőbányai polgári sör.

Kizárólag magyar konyha.

Havi előfizetések elfogadhatnak.

Magyar gazda. - - - - -

- - - - - Magyar kiszolgálás

Bonin penzió Velence

Corte Barozzi, a Britannia-szálló mellett. !!

Kitűnő bécsi konyha, különösen magyarok és osztrákok által látogatva, egy percnyi távolság a Márkus-tértől.

Napi penzió ára 7 lira.

VILLA BÉKELAK

Lussingrande

Gyönyörű naps fekvés, szelmentes, télen is zöld kertek között. Kényelmes szobák délre, tengeri kilátással és erkéllyel is, parkettel majolikakályhakkal s dupla ablakkal.

AURORA kávéház

Velence Szt Márktér

Kitűnő fagyalt, tea kávé, csokoládé, cukrászsütemények stb.

Előzékeny kiszolgálás.

Kiránduló társaságoknak és iskoláknak olcsóbb árak.

VENIER szálló és étterem

VELENCE

Bacino Orseolo a Szt. Márk Tér mellett

Nagy étterem. Jzletes, francia és német konyha. Lakosztályok és szobák villanyvilágítással fűtéssel és fürdővel személyenkint 2 lirától feljebb. Telefon 1520.

Tulajd. Venier Marcc.

Eberl Hugo (Sanciewicz utóda)

nagy órarakta

FIUME, Corso prolungato.

Elsőrendű zseb- és regulator órák, szalon- és ébresztő órák, fülbevalók, láncok, karok, aranygyűrűk stb. raktára. Finom és komplikált órajavítások és precíziós munkák jótállás mellett elvégeztetnek.

STANFLIN ANTAL butorraktára

FIUME - Via Municipio 311 - FIUME

Óriási választék modern luxusbutorban, vas- és rézbutorban, igen jutányos áron.

● Saját kárpitosműhely. ●

● Telefon 866. ● Telefon 866. ●

LUSSINGRANDE PENZIÓVILLAPUNTA

Egész éven át nyitva. - Saját tengeri fürdő. - Modern kényelem. - Elsőrendű konyha.

Magyar tulajdonos.

UJDONSAG!

I. fumei fényképészeti műintézet

Via del Pino 8. (a Giardino pubblico közelében).

Naponta este 8 óráig (előzetes értesítés esetén később is) felvételek villanyvilágítással.

Csakis művészi kivitelű fényképek szállítatnak.

NAVICELLO F.

automobil és kerékpár üzlete.

Piazza Scarpa - FIUME - Telefon 774

VELENCE PENSION INTERNATIONAL.

Családi szálló és penzió 2 percre a Márkus-tértől. - Villanyvilágítás - Fürdő.

Telefon 1386.

Teljes penzió 7 lirától. - Szobák 2 1/2 lirától feljebb.

Elismert jó konyha. Az egész éven át nyitva A magyar vendégek részére jár „A TENGERPART”.

Hungária Penzió

:-: Lussingrande :-:

Magyar ház modern komforttal. - Napi ellátás 6 korona. - Kitűnő konyha.

Tulajdonos: özv. Seress Imréné

Uri és női cipész KOLLER FERENC

Fiume, Deák korzó 20 sz.

az állomással szemben. Specialista amerikai és francia cipőkben. Pontos kiszolgálás, jutányos árak.

Kellékek raktára és alkatrészek kicserélése.

JAVÍTÁSOK RÉSZÉRE MECHANIKAI MŰHELY.

Auto-Garage és bérletek.